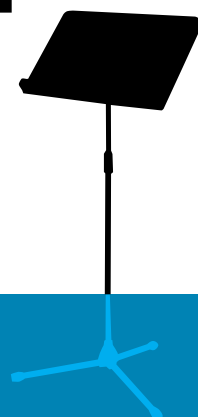


*das*  
**NOTENBLATT**



STADTHARMONIE ZÜRICH OERLIKON-SEEBACH



## IMPRESSUM

NOTENBLATT STADTHARMONIE ZÜRICH OERLIKON-SEEBACH  
**54. JAHRGANG NR. 4/4 DEZEMBER 2016**

### WEBSITE

[www.stadtharmonie.ch](http://www.stadtharmonie.ch)

### POSTADRESSE

Stadtharmonie Zürich Oerlikon-Seebach / Postfach, 8050 Zürich

### BANK

Hauptkasse UBS AG, Oerlikon / Konto Nr 269-866.061.L1P

---

### REDAKTION

[hos.redaktion@gmail.com](mailto:hos.redaktion@gmail.com)

Adrian Sigrist / Binzmühlestrasse 320, 8046 Zürich

Roger Leuch / Katzenbachstrasse 180, 8052 Zürich

Fredy Stocker / Neunbrunnenstrasse 104, 8050 Zürich

### INSERATE

Rosanne Vandeweerdt, [www.studio-franklin.com](http://www.studio-franklin.com) / Carmenstrasse 46, 8032 Zürich

### GRAFIK

---

### EHREN-PRÄSIDENT

Hermann Hächler / Weinbergstrasse 63, 8032 Kloten

### PRÄSIDENT

Herbert Mäder / Isenlaufstrasse 14, 5620 Bremgarten

### VIZEPRÄSIDENT

Michel Roberti / Schürbungert 39, 8057 Zürich

### DIREKTION

Carlo Balmelli / strada da Campànn 2, 6822 Arogno

### GÖNNERVEREINIGUNG

Hanspeter Schneebeli / Schaffhauserstrasse 307, 8050 Zürich



## LIEBE LESERINNEN UND LESER

**W**ir hoffen, Sie sind alle sicher ins neue Jahr "gerutscht" und wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ein gesundes und erfolgreiches 2017!

In musikalischer Hinsicht erwartet Sie und die Stadtharmonie im 2017 ein Jahr voller Höhepunkte, angefangen beim Galakonzert vom **Sonntag 5. Februar 2017, 17 Uhr in der Tonhalle Zürich**. Hierbei handelt es sich um das vorerst letzte Galakonzert in der Tonhalle bevor die "Bagger" auffahren - also lassen Sie sich die Gelegenheit nicht entgehen, es hat noch wenige Billette!

Wir freuen uns, Sie an einem Anlass der Stadtharmonie begrüßen zu dürfen.

Euer Redaktionsteam,  
*Roger Leuch*  
& *Adrian Sigrüst*



# ZUM LETZTEN MAL IN DER TONHALLE

## GALAKONZERT 2017, VORSCHAU & PROGRAMM

**a**m **Sonntag, 5. Februar 2017** um 17 Uhr findet unser dies-jähriges Galakonzert in der Tonhalle statt.

Bereits seit etwas mehr als 30 Jahren ist die Stadtharmonie in der privilegierten Lage, alljährlich den musikalischen Höhepunkt des Vereinsjahres im ehrwürdigen Rahmen des grossen Tonhallsaals zu geniessen. Dass wir für die kommenden Jahre - während der grossen Tonhallesanierung - unsere Galakonzerte im vorübergehenden Exil des Tonhalleorchesters in der Maaghalle veranstalten können, lässt bereits Vorfreude auf Ungewohntes im temporären Konzertsaal im Industriequartier aufkommen.

Die Konzertprogramme all dieser Jahre in der Tonhalle wurden regelmässig durch Werke mit besonderen Charakteristika geprägt und liessen Traditionen bezüglich der Programmgestaltung entstehen. Für unseren (vorübergehenden) Abschied von der Tonhalle nehmen wir deshalb gerne drei programmatische Ausrichtungen auf. In unseren ersten Galakonzerten in der Tonhalle in den 1980er-Jahren standen vor allem Bearbeitungen

populärer Opern-Ouvertüren im Mittelpunkt. Im letzten Jahrzehnt verschob sich indessen unser Fokus im klassischen Bereiche auf grosse Orchesterwerke, wie zum Beispiel die denkwürdige Aufführung Richard Strauss' Alpensinfonie in einer Bearbeitung unseres Dirigenten Carlo Balmelli im Jahre 2009. Als eines der Hauptwerke des dies-jährigen Galakonzerts werden wir nun die viersätzig Orchestersuite aus dem Ballett **Belkis, Regina di Saba** von Ottorino Respighi interpretieren.







Neben Transkriptionen waren auch immer wieder Solokonzerte als besondere Konzerthighlights zu erleben. Mit Johan de Meijs **Casanova** für Cello und Blasorchester werden wir zum ersten Mal ein solistisches Streichinstrument begleiten. Es ist uns eine grosse Freude, dass wir für dieses spannende Werk den Oerliker Cellisten Alain Schudel engagieren konnten. Schudel studierte Cello in Zürich und München bei den renommierten Professoren Claude Starck und Wen-Sinn

Yang. Nebst verschiedenen Tätigkeiten als freischaffender Musiker ist er heute mit dem Cellocomedie-Duo DUOCALVA äusserst erfolgreich unterwegs.

[www.duocalva.ch](http://www.duocalva.ch)

Zur Vervollständigung des **Programms des diesjährigen Galakonzerts** führen wir auch gerne die Tradition der Programmation zeitgenössischer Blasorchesterliteratur fort. Am Puls der Zeit sind wir dabei mit zwei überraschenden und zugleich hörgefälligen Werken der jüngeren amerikanischen Komponisten John Mackey und Eric Whitacre.

In diesem Sinne würden wir uns freuen, Sie anlässlich dieses unterhaltsamen Galakonzerts mit vielen interessanten Bezügen und Kontrasten in der Tonhalle begrüssen zu dürfen!

*- Jürg Wehrli*





**ERFOLGREICHE KONZERTE...**

wünschen Hans-Jürg Spreiter und BDO AG.

[www.bdo.ch](http://www.bdo.ch)

BDO AG - Zürich  
T 044 444 35 55 · [zo@bdo.ch](mailto:zo@bdo.ch)

BDO AG - Wetzikon  
T 044 931 35 85 · [wetzikon@bdo.ch](mailto:wetzikon@bdo.ch)

Prüfung • Treuhand • Beratung

**BDO**



***Mit Können und Leidenschaft zum Erfolg.***

Erleben Sie mit unserer Unterstützung von Anlässen  
in der ganzen Schweiz kulturelle Glanzlichter.

UBS AG, Schaffhauserstrasse 339, 8050 Zürich, Tel. +41-44-315 45 45

 **UBS**

[www.ubs.com/schweiz](http://www.ubs.com/schweiz)

# KLÜPLI-PARTY!

## JAHRESENDHÖCK, 18. DEZEMBER 2016

**E**ugen, Martin, Philipp, Hanspi, Mäze (er ist der Chef, weil er so hoch spielt), Stefan und Stefan, Christian, Fabio und Pascal haben den Jahresendhöck organisiert, weil sie Trompete spielen und die Trompeten waren dieses Jahr an der Reihe.

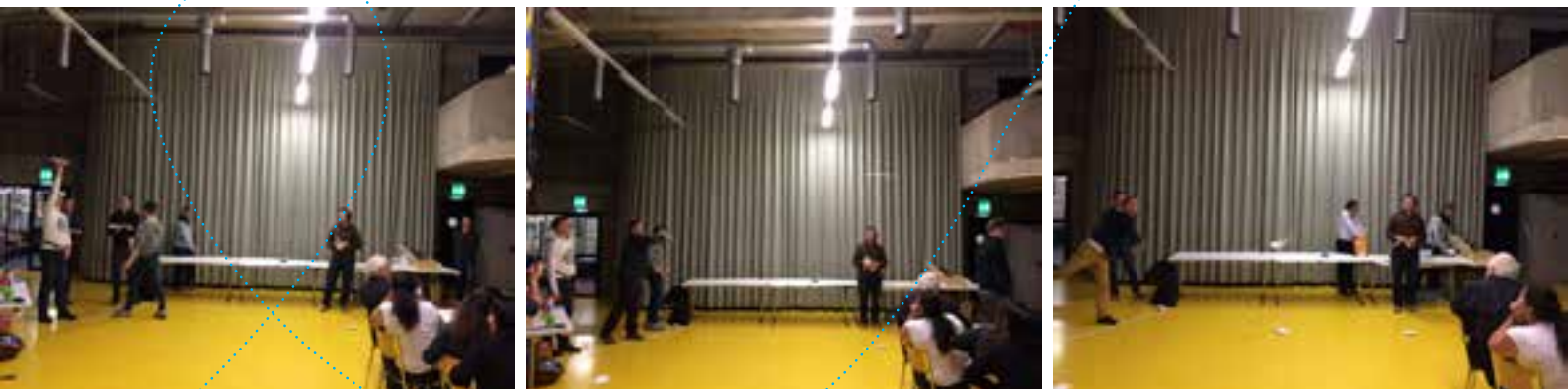
Alles hat mit dem Apéro angefangen. Thomas und Jürg haben den Apéro spendiert, weil sie dieses Jahr besonders alt geworden sind! Aber das sehen wir ihnen nicht an. Und trotzdem sind wir dankbar, denn wir hatten Durst.

Wir haben lange getrunken bis Christian endlich gesagt hat, dass wir hinein dürfen! Dann haben wir schnell einen Platz gesucht. Ich wurde zum Tisch-Chef ernannt und war ganz stolz darauf, denn ich bin sonst nie Chef!

Dann haben wir gegessen. Mäze (der so hoch spielt) ist Lebensmittel-Ingenieur, deshalb war das Essen so gut und ein Mann hat draussen gegrillt und wir konnten mehrmals Fleisch holen.

Christian hat danach gesagt, wir müssen jetzt spielen. Aber wir hatten keine Instrumente. Also machten wir Papierflugzeuge (Hanspi war sehr gut, weil er sonst in der Luft fliegt mit grossen Flugzeugen aus Metall) und wir haben auch andere Spiele gemacht und wir konnten Klüpli gewinnen, die sonst nur die Noten draussen auf dem Ständer halten. Ich als Chef konnte sagen, wer spielen musste, aber wir wurden trotzdem nicht die Besten und hatten am Schluss nur 5 Klüpli, das war zu wenig und wir hatten verloren.

>





# MUSIKHAUS BUCHER

BLASINSTRUMENTE



*The  
professional  
touch*

Spezialgeschäft für  
Blasinstrumente,  
Reparaturwerkstatt,  
Zubehör, Noten

[www.musikbucher.ch](http://www.musikbucher.ch)

Wattstrasse 15  
8050 Zürich-Oerlikon  
Telefon +41 (0)44 312 58 43  
Fax +41 (0)44 312 58 21  
[mail@musikbucher.ch](mailto:mail@musikbucher.ch)

# Saatlen *Pub & Restaurant*



**Dart • Billard • Töggeli • Games**  
**Saatlenstrasse 18 • 8051 Zürich**  
**Telefon 043 321 54 41 • [www.saatlen-pub.ch](http://www.saatlen-pub.ch)**



Und dann haben wir das Dessert gegessen. Das war gut, Frauen und Jürg Howald (er schreibt sogar Kochberichte in der Coop-Zeitung) hatten gebacken. Nachher haben wir nur noch getrunken, geplaudert und gelacht – das machen wir jedes Jahr am Jahresendhock, weil wir dann Ferien haben und auch weil wir uns an alle falschen Noten des Jahres erinnern und dieses Jahr waren es viele. Um 24:00 Uhr waren viele schon weg, aber ich war noch da. Ich war froh, dass Dani auch dort war, weil er schon alt ist und sonst wäre ich der Älteste gewesen.

Ich fand das Fest sehr schön und blieb deswegen bis am Schluss! Danke den Trompetern!

*- Michel Roberti*

*(Allfällige stilistische Ähnlichkeiten mit dem "kleinen Nick" von René Goscinny wären reiner Zufall und zudem ein Kompliment an den Autor dieses Berichtes)*

*(Aufgrund einer Zeichen-Einschränkung der Redaktion habe ich leider zu wenig Platz, um euch zu erzählen, was nach 24:00 Uhr passierte. Aber ich kann euch garantieren: Es war lustig!)*





# AUGENKONTAKT

## ANDEREGG & AECHERLI

BRILLEN LINSEN OPTIK

AM ZEHNTENHAUSPLATZ, 8046 ZÜRICH  
TEL. 044 371 07 11, INFO@AUGENKONTAKT.CH, WWW.AUGENKONTAKT.CH

# Lovestory



[www.flughafebeck.ch](http://www.flughafebeck.ch)

STEINER  FLUGHAFEBECK



## Pierre Buchard & Fils

Feine Walliserweine aus Leytron

+ über 20 Spezialitäten

Christophe Buchard

Tel. 043.495.05.45

(Gratis Hauslieferung)



Eisen- und Metallbau  
Stahlbau  
Blechbearbeitung  
Sicherheitsanlagen  
Spezialkonstruktionen

## Schneebeli

**Metallbau + Sicherheitstechnik**

Schneebeli Metallbau AG

Verkauf:

Schaffhauserstrasse 307

8050 Zürich

Telefon 044 318 60 70

Telefax 044 318 60 71

Technik und Produktion:

Industriestrasse 7

8305 Dietlikon

Telefon 044 805 60 10

Telefax 044 805 60 11

[www.schneebeli.com](http://www.schneebeli.com)

# LIEBE GÖNNERINNEN UND GÖNNER,

**D**as vergangene Jahr 2016 brachte uns als Hauptakzente nicht nur das Galakonzert in der Tonhalle im Februar, das eidgenössische Musikfest in Montreux im Juni, den schweizerischen Dirigentenwettbewerb in Baden im September sondern auch den Wechsel des Präsidenten der Stadtharmonie.

Nach 12 Jahren umsichtiger Leitung hat der Metallbauunternehmer Ernst Ita den Präsidentenstab dem Malerunternehmer Herbert Mäder übergeben. Wir Gönnerinnen und Gönner danken Ernst Ita für seinen unermüdlichen Einsatz für unsere HOS und wünschen Herbert Mäder Erfolg und Befriedigung in seinem neuen Amt.

Das neue Musikjahr 2017 beginnt wie üblich mit dem Tonhallenkonzert am Sonntag, 5. Februar um 17.00 Uhr, zu dem wir ja schon eingeladen wurden. Das neue Jahr verspricht abwechslungsreich zu werden. Neben den Sommerkonzerten gibt die Stadtharmonie am 7. Juli in Innsbruck ein Promenadenkonzert.

Ich wünsche Ihnen ein musikalisches Jahr 2017, auch mit der Stadtharmonie Zürich Oerlikon-Seebach.

*- Hanspeter Schneebeli*

Im 1. Quartal 2017 feiern 5 Mitglieder runde Geburtstage.

---

**Hans-Ueli Peter**

zum 85. Geburtstag  
am 10. Januar

**Hedi Brotzer**

zum 85. Geburtstag  
am 15. Februar

**Elisabeth Baumann**

zum 65. Geburtstag  
am 28. Februar

**Gerhard Bachmann**

zum 70. Geburtstag  
am 14. März

**Adrian Hug**

zum 60. Geburtstag  
am 18. März

---

Wir gratulieren unseren  
Gönnermitgliedern herzlich!



# Butti

Butti Unternehmung Postfach 1708052 Zürich Telefon 044/3013200  
E-Mail: [butti.unternehmung@bluewin.ch](mailto:butti.unternehmung@bluewin.ch) Telefax 044/3013230



## Wir planen, bauen, pflegen

Chlijoggweg 1 Katzenrüti 8153 Rümlang  
Briefadresse: Postfach 60, 8046 Zürich

Telefon: 044 371 29 30 Internet: [www.brennerag.ch](http://www.brennerag.ch)  
E-Mail: [info@brennerag.ch](mailto:info@brennerag.ch) ISO 9001 zertifiziert

# Kolb co.ag

Sanitär  
Heizung  
Spenglerei  
Bedachungen

Blumenfeldstrasse 85  
8046 Zürich  
Tel. 044 37111 20  
Fax. 044 37134 01  
[kolb.ag@bluewin.ch](mailto:kolb.ag@bluewin.ch)

**Werner Kolb**

eidg. dipl. Installateur

[www.kolb-haustechnik.ch](http://www.kolb-haustechnik.ch)

Qualität vom *Kern* händ all  
gern

**Bäckerei · Conditorei · Confiserie · Café**

Am Milchbuck und am Berninaplatz  
[www.beck-kern.ch](http://www.beck-kern.ch)



## AGENDA 2017

### **Sonntag 05. Februar**

Galakonzert, 17.00 Uhr  
Tonhalle Zürich

### **Montag 15. Mai**

Sommerkonzert, 19.30 Uhr  
Rathausbrücke

### **Montag 22. Mai**

Sommerkonzert, 19.30 Uhr  
Füsslistrasse / St. Annahof

### **Sonntag 25. Juni**

Konzert, 17.00 Uhr  
Kirche St. Peter, Zürich

### **Sonntag 09. Juli**

Promenadenkonzert  
Kaiserliche Hofburg, Innsbruck (A)

### **Montag 28. August**

Sommerkonzert, 19.00 Uhr  
Hirschenplatz

## NÄCHSTES NOTENBLATT

**a**n dieser Stelle möchte sich das Redaktionsteam wiederum bei den Autoren für die abwechslungsreichen Beiträge bedanken. Gleichzeitig rufen wir aber auch alle weniger aktiven Schreiberlinge für bevorstehende Ausgaben sich doch auch mal an der Tastatur zu vergreifen.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist: **28. Februar 2017**

Wir bitten Euch, uns Berichte (.doc) und Fotos (.jpg) vorzugsweise in elektronischer Form zukommen zu lassen.

WWW.STADTHARMONIE.CH

# GALAKONZERT

*Stadtharmonie Zürich Oerlikon-Seebach*

TONHALLE ZÜRICH GROSSER SAAL  
SONNTAG 5. FEBRUAR 2017 17.00 UHR

*Leitung, Carlo Balmelli*  
*Violoncello, Alain Schudel*

*Aurora Awakes* - John Mackey (\*1973)

*Casanova* - Johan de Meij (\*1953)  
Violoncello, Alain Schudel

*Equus* - Eric Whitacre (\*1970)

*Belkis, Regina di Saba* - Ottorino Respighi (1879-1936)  
arr. Yoshihiro Kimura

Vorverkauf ab 5. Januar 2017 bei Musikhaus Bucher:  
Wattstrasse 15, 8050 Zürich, 044 312 58 43, [www.musikbucher.ch](http://www.musikbucher.ch).  
Öffnung der Tageskasse am Konzerttag um 15.30 Uhr.  
Nach dem Galakonzert Restauration im Foyer.

[WWW.STADTHARMONIE.CH](http://WWW.STADTHARMONIE.CH)